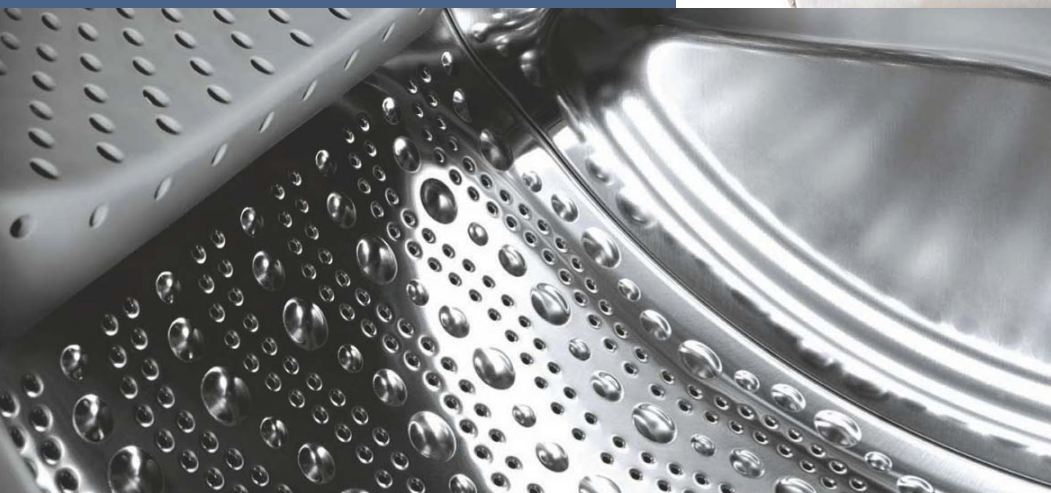




Register your new Bosch now:  
[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



**Mašina za pranje i sušenje  
veša  
WKD28541EU**



**BOSCH**

**sr**

Uputstvo za upotrebu i montažu

## Vaša nova mašina za pranje i sušenje veša

Odabrali ste Bosch mašinu za pranje i sušenje veša. Odvojite nekoliko minuta da pročitate i upoznate se sa prednostima svoje mašine za pranje i sušenje veša. Da bi ispunile visoke zahteve u pogledu kvaliteta koje je postavila kompanija Bosch, svaka mašina za pranje i sušenje veša koja napusti našu fabriku se detaljno proverava kako bismo se uverili da radi ispravno i da je u savršenom stanju. Za više informacija u vezi sa našim proizvodima, dodacima, rezervnim delovima i serisima, posetite našu Veb lokaciju [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) ili kontaktirajte naše postprodajne servisne centre. Ukoliko uputstva za rukovanje i montažu opisuju druge modele, sve razlike će biti istaknute u odgovarajućim delovima teksta.



Pročitajte ova uputstva za rukovanje i montažu pre uključivanja mašine za pranje i sušenje veša.

---

# Pregled sadržaja

<b>Uputstvo za upotrebu</b>	Opšte informacije o bezbednosti .....	4
	Saveti za zaštitu životne sredine/ekonomičnost .....	7
	Vaša nova mašina za pranje i sušenje veša .....	8
	Pre prvog pranja .....	10
	Priprema i sortiranje veša.....	11
	Deterdženti i proizvodi za negu.....	13
	Programi .....	15
	Opcije pranja i sušenja .....	17
	Pranje i sušenje .....	19
	Čišćenje i nega.....	21
	Šta da učinite ako... ..	23
	Postprodajni servis .....	26
<b>Uputstva za montažu</b>	Uputstva za montažu.....	27
	Tabela programa.....	32
	Stopa potrošnje .....	33

---

# Opšte informacije o bezbednosti

---

## Namena

- Samo za privatnu upotrebu u domaćinstvu.
- Mašina za pranje i sušenje veša je pogodna za periv tekstil i ručno perivu vunu i za sušenje određenih vrsta tekstila u skladu sa uputstvima za održavanje.
- Uređaj je pogodan za rad sa hladnom vodom iz vodovoda i komercijalnim deterdžentima i proizvodima za negu koji su podesni za korišćenje u mašini za pranje i sušenje veša.
- Uvek sledite uputstva proizvođača kada dozirate sve deterdžente, pomoćna sredstva, proizvode i agense za čišćenje.
- Mašinom za pranje i sušenje veša mogu rukovati deca uzrasta od 8 godina, osobe koje imaju ograničene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti i osobe koje imaju nedovoljno iskustva ili znanja, pod uslovom da su **pod nadzorom** ili **da su dobili uputstva od** odgovorne osobe. Deca ne smeju bez nadzora da sprovode čišćenje ili održavanje uređaja.
- Decu ispod 3 godine čuvajte dalje od mašine za pranje i sušenje veša.
- Kućne ljubimce držite dalje od mašine za pranje i sušenje veša.
- Mašinu za pranje i sušenje veša montirajte i rukujte njome u prostoriji koja ima slivnik.

Mašina za pranje i sušenje veša je usaglašena sa svim bezbednosnim propisima.

---

## Električna bezbednost

### Upozorenje Smrtna opasnost!

- Smrtna opasnost ako se dodirnu delovi pod naponom.
- Kada isključujete utikač za napajanje uvek povucite sam utikač, a ne kabl, jer se u suprotnom kabl može oštetiti.
  - Nikada ne pipajte ili držite utikač za napajanje mokrim rukama.

## Rizik od povrede

### Upozorenje

#### Rizik od povrede!

- Ako podižete mašinu za pranje i sušenje korišćenjem njenih izbačenih delova (npr. vrata od mašine), ti delovi mogu da se odlome i prouzrokuju povrede.
- Ne podižite mašinu za pranje i sušenje veša korišćenjem njenih izbačenih delova.
- Ako se popnete na mašinu za pranje i sušenje veša, poklopac mašine može da se slomi i prouzrokuje povrede.
- Nemojte da se penjete na mašinu za pranje i sušenje veša.
- Ako se naslonite/držite za otvorena vrata, mašina za pranje i sušenje može da se prevrne i prouzrokuje povrede.
- Ne naslanjajte se na otvorena vrata mašine za pranje i sušenje.
- Ako stavite ruku u bubanj koji se okreće, možete se povrediti.
- Ne hvatajte bubanj koji se okreće. Sačekajte da bubanj prestane da se okreće.

### Upozorenje

#### Rizik od opekotina!

- Kada perete na visokim temperaturama, možete da se opečete ako pipnete vrelu vodu za pranje (npr. ukoliko vrela voda za pranje ističe u umivaonik).
- Nemojte da dodirujete vrelu vodu.
- Ako je program sušenja prekinut mašina za pranje i sušenje kao i veš mogu biti veoma vreli. Izaberite **Intenzivno sušenje** ☼ ili **Sušenje na niskoj temperaturi** ☀ i odaberite vreme sušenja od 15 min da se se veš ohladi i onda ga uklonite.

### **Upozorenje**

#### **Smrtna opasnost!**

Ako se deca igraju sa mašinom za pranje i sušenje veša, mogu doći u situacije koje su opasne po život ili se mogu povrediti.

- Nemojte da ostavljate decu bez nadzora blizu mašine za pranje i sušenje veša.
- Nemojte dozvoliti deci da se igraju mašinom za pranje i sušenje veša.

### **Upozorenje**

#### **Smrtna opasnost!**

Deca mogu da se zatvore unutar uređaja i dovedu svoj život u opasnost.

Za uređaje kojima je istekao radni vek:

- Izvucite utikač iz utičnice.
- Odsecite kabl za napajanje i uklonite ga zajedno sa utikačem.
- Uništite bravu na vratima mašine za pranje i sušenje veša.

### **Upozorenje**

#### **Rizik od gušenja!**

Deca mogu da se umotaju u pakovanje/omot ili delove za pakovanje ako im se dozvoli da se sa njima igraju, ili mogu da ih navuku preko glave i uguše se.

Držite pakovanje, omot i delove za pakovanje van domašaja dece.

### **Upozorenje**

#### **Rizik od trovanja!**

Deterdženti i proizvodi za negu mogu biti otrovni ako se konzumiraju.

Držite deterdžente i proizvode za negu van dohvata dece.

### **Upozorenje**

#### **Iritacija očiju / kože!**

Deterdženti i proizvodi za negu mogu da izazovu iritaciju ako dođu u kontakt sa očima ili kožom.

Držite deterdžente i proizvode za negu van dohvata dece.

### **Upozorenje**



#### **Rizik od povrede!**

Kada perete/sušite na visokim temperaturama, stakleni deo vrata mašine za pranje i sušenje veša postaje vreo.

Nemojte dozvoljavati deci da diraju vrela vrata mašine za pranje i sušenje veša.

---

# Saveti za zaštitu životne sredine/ ekonomičnost

- Odvojite različite otpadne materijala od pakovanja i odnesite ih na najbliže mesto za skupljanje otpada.
- Uvek napunite mašinu za pranje i sušenje veša sa najvećom količinom veša za odgovarajući program.
- Normalno zaprljan veš perite bez pretpranja.
- Umesto  Pamuk (Pamuk/Šareni veš) 90 °C, izaberite  Pamuk Eco 60 °C program. To pruža slične rezultate, ali troši manje energije.
- Deterdžent merite u skladu sa uputstvima proizvođača i u skladu sa tvrdoćom lokalne vode.

---

## WEEE

Ovaj uređaj je obeležen u skladu sa evropskom direktivom 2012/19/EU koja se odnosi na iskorišćene električne i elektronske uređaje (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Ova direktiva određuje okvir za vraćanje i reciklažu iskorišćenih uređaja na način primenjiv u EU.



---

# Vaša nova mašina za pranje i sušenje veša

---

## Opis mašine za pranje i sušenje veša

Mašina za pranje i sušenje veša može da se koristi na 3 načina -> page 17:

- samo pranje
- samo sušenje
- uzastopno pranje i sušenje.

Program za uzastopno pranje i sušenje automatski prebacuje ciklus pranja na ciklus sušenja, bez dodatnog posredovanja.

Sušenje se postiže korišćenjem principa kondenzacije. Kondenzat koji se stvori u toku sušenja se odvodi odvodnim crevom u odvodnu posudu.

**Oprez:** creva za dovođenje i odvođenje vode moraju biti pravilno povezana tokom pranja i sušenja -> page 28. Slavina mora biti odvrnuta.

## Vrata

Sigurnosni uređaj sprečava da se vrata otvore u toku rada.

### Pre otvaranja

Proverite da nema vode u bubnju i da se bubanj ne pomera.

### Pomoćna brava za slučaj nužde

U slučaju nestanka struje, vrata mogu da se mehanički otvore -> page 23.






# Pre prvog pranja

Mašina za pranje i sušenje veša je detaljno pregledana pre napuštanja fabrike.

Da biste uklonili vodu koja je možda preostala nakon testiranja, nemojte da stavljate veš prvi put kad pokrenete program za pranje.

- Postarajte se da su uklonjene sigurnosne blokade sa zadnje strane mašine za pranje i sušenje veša → page 26.
- Ne stavljajte veš.
- Zatvorite vrata.
- Odvrnite slavinu.
- Izvucite fioku za deterdžent.
- Sipajte ½ merice deterdženta u **pregradu II** → page 11.

**i** Nemojte koristiti deterdžente za vunu ili osetljive tkanine (oni dovode do stvaranja pene).

- Zatvorite fioku za deterdžent.
- Okrenite programator na program od **60 °C**.
- Pritisnite dugme  (**Početak/Pauza**).
- Po završetku programa okrenite programator na **Isključeno**.
- Otvorite vrata.

**i** Ostavite vrata otvorenim kako biste omogućili da se osuši unutrašnjost mašine za pranje i sušenje veša.

# Priprema i sortiranje veša

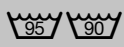



## Sortiranje veša za pranje

Sortiranje veša prema informacijama na etiketama za održavanje

- Perite beli veš odvojeno od šarenog.
- Neparubljene ili pocepane komade veša ne bi trebalo prati u mašini za pranje i sušenje, jer se mogu iskrzati.
- Veš se može oštetiti ako se ne pridržavate fabričkih oznaka za održavanje.

Perite samo veš sa sledećim etiketama za održavanje:

### Etiketa za održavanje Tip veša

	Pamuk 90 °C.
	Šareni veš 60 °C, 40 °C, 30 °C.
	Jednostavno održavanje 60 °C, 40 °C, 30 °C.
	Svila i vuna koje se peru i ručno i mašinski, 40 °C, 30 °C, hladno.



Veš sa oznakom za održavanje  **Nemojte** da perete.

## Sortiranje veša za sušenje


Sortiranje veša prema informacijama na etiketama za održavanje

Sušite samo veš sa oznakom „**pogodno za mašinsko sušenje**” ili koji ima sledeće oznake za održavanje:

### Etiketa za održavanje Tip veša

	Sušiti na normalnoj temperaturi.
	Sušiti na niskoj temperaturi (fino sušenje).

**Nemojte** da perete sledeće tkanine u mašini za pranje i sušenje veša:

- Nemojte da mašinski sušite veš za oznakom za održavanje .
- Nepropusne tkanine (npr. tkanine obložene gumom).
- Osetljive materijale (svilu, sintetičke zavese) – **moгу se izgubiti**.
- Neoceđen veš – **visoka potrošnja energije**.
- Vunene ili tkanine koje sadrže vunu.

## Priprema veša za pranje

Nepričvršćena strana tela (npr. novčići, spajalice, igle, ekseri) mogu da oštete veš i delove mašine za pranje i sušenje (npr. bubanj).

- Ispraznite džepove.
- Iščetkajte sav pesak iz džepova i okovratnika.
- Prethodno obradite sve fleke.
- Zatvorite sve rajsferšluse i zakopčajte svu dugmad.
- Uklonite štikaljke za zavese ili stavite zavese u vreću za pranje veša.
- Navedeni veš perite u vreći za pranje veša/jastučnici:
  - Osetljivi veš, npr. hulahopke, zavese,
  - Male komade veša, npr. čarape ili maramice,
  - Grudnjake sa žicom (žica može da se otkaçi tokom pranja i da napravi štetu).
- Izvrnite naopako pantalone, trikotažu i pletene tkanine, npr. džempere, majice ili dukserice.

---

## Priprema veša za sušenje

- Sušite samo tkanine koje već bile oprane, isprane i centrifugirane.
- Takođe centrifugirajte pre sušenja i tkanine koje se jednostavno održavaju.
- Sortirajte komade veša za pranje u skladu sa materijalom i željenim nivoom osušenosti, da biste obezbedili ravnomerno sušenje.

---

## Ubacivanje veša



Pre punjenja mašine za pranje i sušenje veša, postarajte se da u bubnju nema stranih tela ili ljubimaca.

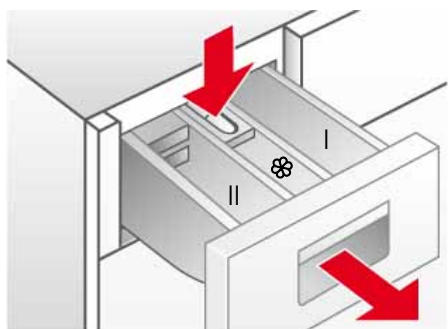
**Opasnost od eksplozije.** komadi veša koji su tretirani sredstvima za čišćenje koji sadrže rastvarače, npr. sredstvo za čišćenje fleka, moraju biti pažljivo isprani pre nego što se stave u mašinu za pranje ili sušenje, jer postoji opasnost od eksplozije.

- Razmotajte veš i rasporedite ga rastresito u bubnju. Ubacite mešovito i male i velike komade veša.
- Pridržavajte se maksimalnog opterećenja bubnja, tabela programa -> page 30.
- Pazite da ne uhvatite komade veša između vrata i gumene zaptivke.
- Zatvorite vrata. Čućete kako kliknu kada su zatvorena.
- Izmerite i dodajte deterdžent i proizvode za negu za samo program za pranje, ili kombinovano za program za pranje i sušenje.
- Odvrnite slavinu.

# Deterdženti i proizvodi za negu

Fioka za deterdžent je podeljena na tri odeljka

## Fioka za deterdžent



**Odeljak I** : deterdžent za pretpranje.

**Odeljak II** : deterdžent za glavno pranje,

**Odeljak** ☼ : Tečni aditivi, kao što su štirak ili omekšivač tkanine.

Aditivi se automatski istaču tokom završnog ciklusa ispiranja.

- Nemojte da prekoračite maksimalni kapacitet, inače odeljak ☼ može da bude prerano ispražnjen.
- Razblažite guste aditive vodom da biste sprečili zapušavanje.

**Umetak za tečni deterdžent:** ovo mora biti stavljeno pre korišćenja tečnih deterdženata.

Da biste to uradili:

- Izvucite do kraja fioku za deterdžent.
- Pritisnite zonu označenu sa **PRITISNI** i izvadite fioku za deterdžent.
- Povucite unapred umetak u **odeljku II** dokle god je to moguće i pritisnite ga nadole.
- Ubacite fioku za deterdžent.

## Sredstvo za uklanjanje kamenca

Sredstvo za uklanjanje kamenca možete dodati u **odeljke I i II** u skladu sa uputstvima proizvođača. Prvo dodajte deterdžent, a potom i sredstvo za uklanjanje kamenca.

## Deterdženti i proizvodi za negu

### Rizik od trovanja

*Držite deterdžente i proizvode za negu van domašaja dece.*



### Opasnost od hemijskih opekotina

*Pazite kad otvarate fioku za deterdžent. Može da bude još ostataka deterdženta u fioci za deterdžent.*

Izaberite pravu količinu deterdženta u skladu sa:

- količinom tereta,
- uputstvima proizvođača deterdženta,
- zaprljanošću veša,
- tvrdoćom vode. O tvrdoći vode u vašoj oblasti možete saznati od lokalnog vodovoda.



Korišćenje pravilnih doza smanjuje uticaj na okolinu i daje dobre rezultate pranja.



Koristite samo pH-neutralni deterdžen za vunu za programe za pranje vunениh tkanina.

## Merenje praška za pranje

### Normalno zaprljan veš

- Podesite program.
- Nemojte** da izaberete ↓ (**Pretpranje**) → page 15.
- U skladu sa uputstvima proizvođača dodajte sav deterdžent u **odeljak II** fioke za deterdžent.

### Veoma zaprljan veš

- Podesite program.
- Izaberite ↓ (**Pretpranje**) → page 15.
- Dodajte 1/4 preporučene količine deterdženta u **odeljak I** fioke za deterdžent i 3/4 deterdženta u **odeljak II**.

## Merenje tečnog deterdženta

Koristite samo tečni deterdžent za glavni ciklus pranja **bez pretpranja**.

Da biste to uradili:

- Sipajte preporučenu količinu deterdženta u mericu za merenje tečnog deterdženta i sipajte je u bubanj.

ili

- Nakon spuštanja **umetka za tečni deterdžent**, sipajte deterdžent u **odeljak II** fioke za deterdžent.

 Skala na **umetku za tečni deterdžent** pomaže da izmerite odgovarajuću dozu tečnog deterdženta.

 Ako se **odeljak II** koristi za prašak za pranje, **umetak za tečni deterdžent** mora biti podignut.

# Programi

## Programator

Programator se koristi da bi se podesili programi pranja i sušenja.



Na displeju su prikazani vreme do kraja programa i „Beladungsmenge“ (Teret).

## Programi pranja\*

\*zavisi od modela

### Pamuk (Pamuk/Obojeni veš)

Pogodno za dugotrajne i izdržljive tkanine, pamučne ili lanene tkanine otporne na toplotu.

- Obojeni veš do 60 °C.
- Beli veš 60 °C do 90 °C.

### Eko program za pamuk

Program pranja za najbolje moguće rezultate pranja sa minimalnom potrošnjom energije i vode.

### Jednostavno održavanje (Jednostavno održavanje)

Program pranja za manje izdržljive tkanine napravljene od pamuka, lana, sintetičkih vlakana ili mešovite tkanine. Preporučljivo je sortiranje veša po bojama.

### Osetljiva tkanina/Svila (Osetljiva tkanina/Svila)

Program nežnog pranja za osetljive tkanine koje se mogu prati, npr. napravljene od svile, satena, sintetičkih vlakana ili mešovite tkanine (npr. zavese). Nežno centrifugiranje između ciklusa ispiranja i smanjena brzina završnog centrifugiranja.

### Vuna (Vunaste tkanine)

Vuna gubi sjaj kada se izloži toploti, vlazi i pokretu. Program za vunaste tkanine uzima u obzir ove karakteristike i nalazi kompromis između mirovanja i pokreta.

Podesno za tkanine od vune ili vunene mešavine koje se mogu prati ručno ili mašinski.

### **Veoma brzo 15' (Brzo 15)**

Kratak program za lako zaprljane tkanine od pamuka, lana, sintetike ili mešavine koje se lako održavaju. Podesno za osvežavanje odeće ili za pranje nove odeće pre prvog nošenja. Program traje 15 minuta.

### **Mešovito (Mešovito)**

Za mešovite komade veša napravljene od različitih izdržljivih i tkanina koje se lako održavaju.

### **Pranje sportske odeće (Pranje sportske odeće)**

Za pranje funkcionalne i sportske odeće napravljene od mikrofibera i sintetike. Smanjeno gužvanje i dodatni ciklus ispiranja.

## Programi pranja\*

\*zavisi od modela

### Osetljivo

Za pranje tkanina koje imaju više higijenske zahteve ili one koje će koristiti oni koji imaju alergije. Temperatura ostaje ista tokom procesa pranja. Jače ispiranje sa povećanim nivoom vode. Za dugotrajne i izdržljive, kao i jednostavne za održavanje pamučne ili lanene tkanine.

### Noćno pranje

Posebno tih program pranja sa smanjenim završnim centrifugiranjem.

Mod spavanja. Kada se završi program, displej se gasi, ali se može pokrenuti pritiskom na bilo koje dugme.

## Programi sušenja

### Intenzivno sušenje

Intenzivno sušenje za (izdržljive tkanine), na 90°C.

### Nežno sušenje



Nežno sušenje za  (tkanine koje se jednostavno održavaju), 60°C.


## Posebni programi



### Uklanjanje otpadaka od tkanine (Ciklus otklanjanja otpadaka od tkanine)




Bubanj mora biti prazan.

Ovaj program je napravljen da očisti ciklus sušenja od svih otpadaka od tkanine. Mašina za pranje i sušenje veša koristi simbol  (**Ciklus otklanjanja otpadaka od tkanine**) na displeju kako bi pokazala da treba pokrenuti ovaj program. Elektronski brojač ciklusa se tada automatski resetuje. Simbol  (**Fluff removal cycle**) se gasi nakon pokretanja programa.


Da biste pokrenuli **Uklanjanje otpadaka od tkanine  (Ciklus otklanjanja otpadaka od tkanine)**, postupite na sledeći način:

- Uverite se da je bubanj potpuno prazan i zatvorite vrata.
- Okrenite programator na **Uklanjanje otpadaka od tkanine  (Ciklus otklanjanja otpadaka od tkanine)**.
- Pritisnite dugme  (**Pokretanje/Pauza**).




Program **Uklanjanje otpadaka od tkanine  (Ciklus otklanjanja otpadaka od tkanine)** takođe može da se pokrene bilo kada bez poruke od strane uređaja.

### + **Ispiranje + Centrifugiranje:**

Dodatni ciklus ispiranja sa završnim centrifugiranjem. Ukoliko želite da izvadite potpuno mokr veš, podesite brzinu centrifugiranja na  (**Prekid ispiranja**) pre pokretanja programa -> strana 15.

### + **Prazno + Centrifugiranje:**

Istočite vodu za ispiranje prateći program sa  (**Prekid ispiranja**) -> strana 15.

- Okrenite programator na  +  **Prazno + Centrifugiranje**.
- Podesite brzinu centrifugiranja na  (**Prekid ispiranja**).
- Pritisnite dugme  (**Pokretanje/Pauza**).

ili

Istočite **i** centrifugirajte na željenoj brzini centrifugiranja:

- Okrenite programator na  +  **Prazno + Centrifugiranje**.
- Uzastopno pritiskajte dugme  **Centrifugiranje** dok se ne podesi željena brzina centrifugiranja.
- Pritisnite dugme  (**Pokretanje/Pauza**).



# Opcije pranja i sušenja

## Dugme Temperatura °C

Za svaki program temperatura može zasebno da se podesi. Da biste je podesili uzastopno pritisnite **dugme °C (Temperatura)** dok se ne prikaže željena temperatura.

## Dugme Brzina centrifugiranja

Za svaki program može zasebno da se podesi brzina centrifugiranja. Da biste podesili brzinu centrifugiranja pritisnite uzastopno dugme **(Centrifugiranje)** dok se ne prikaže željena brzina centrifugiranja.

### Prekid ispiranja

**(Prekid ispiranja)** deaktivira funkciju centrifugiranja. Veš ostaje u vodi za ispiranje.

### Sistem za otkrivanje neizbalansiranog tereta

Sistem za automatsko otkrivanje neizbalansiranog tereta obezbeđuje ravnomernu raspodelu veša pomoću nekoliko početnih okreta. Ako je veš izuzetno neravnomerno raspoređen, brzina poslednjeg centrifugiranja se smanjuje ili se ciklus centrifugiranja ne vrši iz bezbednosnih razloga.

## Dugme Opcija

Podešeni programi mogu zasebno da se podese.

Da biste izabrali željenu opciju:

- Uzastopno pritisnite dugme **Opcija** sve dok ne izaberete željenu opciju (sija signalna lampica).
- Da biste uključili/isključili opciju pritisnite dugme Podesite (signalna lampica se pali/ne pali).

## Dugme Podesite



Ukoliko pritisnete i držite dugme → **Opcija**, prolazite kroz sve opcije.

## Opcije (simboli na displeju)

Pretpranje	Pretpranje na 35 °C. Podesno za veoma zaprljan veš.
Intenzivno	Produženo vreme pranja. Podesno za baš mnogo zaprljan veš sa osušenim flekama. Ne može da se kombinuje sa <b>Fleksibilnim vremenom</b>
Jednostavno peglanje	Posebna sekvenca centrifugiranja nakon koje sledi omekšavanje. Nežno poslednje centrifugiranje pri smanjenoj brzini. Blago povećana preostala vlažnost u vešu. Smanjuje gužvanje i lakše je peglanje veša.
Više vode	Povećan nivo vode i dodatni ciklus ispiranja. Za oblasti sa vrlo mekom vodom ili za dalje poboljšanje rezultata ispiranja. Uklonjeni su svi ostaci deterdženta.
Fleksibilno vreme	Podešava vreme pranja. <i>normalno-srednje-kratko</i> .
Signal	Uključuje ili isključuje zvučni signal.

## Dugme Gotovo za

Možete da odložite pokretanje programa pre nego što počne. Koristeći Preostalo vreme, možete da odredite kada će da se završi izabrani program. Preostalo vreme može da se podesi u koracima od po jednog sata, sve do maksimalnih 24 sata. Uzastopno pritisnite dugme **(Gotovo za)** sve dok se ne prikaže željeni broj sati.

Zatim pritisnite dugme **(Pokretanje/Pauza)**, program će početi nakon zadržke u skladu sa podešenim Preostalim vremenom. Vreme preostalo do završetka programa je prikazano na displeju.

## Dugme Sušenje

Programi sušenja → page 14 mogu da se zasebno prilagođavaju biranjem opcija sušenja.

- Uzastopno pritisnite dugme **(Sušenje)** dok se na displeju ne prikaže željena opcija sušenja.
- Da biste isključili, uzastopno pritisnite dugme **(Sušenje)** dok se na displeju ne prikaže

## Opcije sušenja (simboli na displeju)

Vremenski kontrolisano sušenje Uzastopnim pritiskanjem dugmeta (Sušenje) vreme sušenja se može da se podesi na između 2:40 i 0:00.

Vlažno za peglanje Povećana je preostala vlažnost u vešu pri pranju. Omogućava lakše peglanje.

Potpuno suv veš Veš je suv i spreman za odlaganje.

Ekstra suvo Veš je veoma osušen. Podesno za veš koji se teško suši.

### Dugme Pokretanje/ Pauza

Pritisnite dugme (**Pokretanje/Pauza**) da biste pokrenuli izabrani program.



Na displeju je prikazano (Preostalo vreme).  
Upaljen je simbol (pokretanje programa).

### Tok programa

Na displeju je prikazan tok programa:

- Pretpranje
- Glavno pranje
- Ispiranje
- Poslednje centrifugiranje
- Sušenje

### Menjanje programa

Da biste promenili program:

- Izaberite nov program.
- Pritisnite dugme (**Pokretanje/Pauza**).



Pokreće se novi program.

### Pauziranje programa

Dok je program u toku pritisnite i držite dugme (Pokretanje/Pauza) sve dok se na displeju ne prikaže . Dok je program pauziran na displeju se naizmenično pojavljuju i Preostalo vreme.

Da biste nastavili sa programom pritisnite dugme (**Pokretanje/Pauza**).

### Otkazivanje programa

Pritisnite i držite dugme (Pokretanje/**Pauza**) dok se ne prikaže .

Za programe pranja na visokim temperaturama:

- Hlađenje veša: izaberite + **Ispiranje + Centrifugiranje**.
- Pritisnite dugme (**Pokretanje/Pauza**).

Za programe na niskim temperaturama:








- izaberite + **Prazno + Centrifugiranje**.
- Pritisnite dugme (**Pokretanje/Pauza**).



Veš može biti veoma vreo ukoliko prekinete program Sušenje.








# Pranje i sušenje

## Samo pranje

- Okrenite programator na željeni program, npr.  **Pamuk (Pamuk/Obojeni veš) 60°C**.
  - Displej naizmenično prikazuje  (Preostalo vreme) i preporučenu težinu veša u **kg**. Treperi simbol 
- Podesite temperaturu i brzinu centrifugiranja ako je potrebno i izaberite opcije za svoj individualizovani program, -> strana 15.
  - Ne sme biti aktivirana funkcija  (**Sušenje**).
- Stavite veš -> strana 10.
  - Pridržavajte se maksimalne težine veša, tabela programa -> strana 30.
- Pritisnite dugme  (**Pokretanje/Pauza**).
  - Na displeju je prikazano  (Preostalo vreme). Pali se simbol  (Pokretanje programa).
  - Pokreće se program pranja.








## Samo sušenje

- Okrenite programator na željeni program za sušenje.
  - Displej naizmenično prikazuje  (Preostalo vreme) i preporučenu težinu veša u **kg**.
- Da biste podesili **opcije sušenja** pritisnite dugme  (**Sušenje**) -> strana 16
- Ako ne napravite izbor, podešena je opcija  (**Potpuno suv veš**).
- Stavite veš -> strana 10.
  - Pridržavajte se maksimalne težine veša, tabela programa -> strana 30.
- Pritisnite dugme  (**Pokretanje/Pauza**).
  - Na displeju je prikazano  (**Preostalo vreme**) i  (**Sušenje**) i pali se simbol  (**Pokretanje programa**).
  - Pokreće se program sušenja.



## Pranje i sušenje

- Uzastopno pranje i sušenje.
- Podesite programator na željeni program, npr.  **Pamuk (Pamuk/Obojeni veš) 60°C**.
  -  (**Preostalo vreme**) i preporučena težina veša u **kg** se naizmenično prikazuju na displeju. Treperi simbol 
- Podesite temperaturu i brzinu centrifugiranja ako je potrebno i izaberite opcije za svoj individualizovani program, -> strana 15.
- Da biste podesili **opcije sušenja** pritisnite dugme  (**Sušenje**) -> strana 16
- Stavite veš -> strana 10.
  - Pridržavajte se maksimalne težine veša u **kg**, tabela programa -> strana 30.
- Pritisnite dugme  (**Pokretanje/Pauza**).
- Program sušenja koji se sprovodi je automatski određen programom pranja, pogledajte tabelu programa -> strana 30.




## Kraj programa


Programi pranja i sušenja se automatski završavaju. **End** se pojavljuje na displeju.

- Okrenite programator na **Isključeno**.
- Uklonite rublje iz bubnja.
- Ostavite vrata otvorenim kako biste omogućili da se osuši unutrašnjost mašine za pranje i sušenje veša.
- Zavrните slavinu (nije neophodno na modelima sa Blokadom vode).

## Prekid ispiranja

Ako je funkcija centrifugiranja isključena na početku ciklusa pranja,  (bez završnog centrifugiranja = veš ostaje u poslednjoj vodi za ispiranje), nakon poslednjeg ispiranja se automatski prekida program za pranje. Displej prikazuje **5:00** naizmenično sa **0:00**.


Da biste izbacili vodu za ispiranje i, ukoliko je potrebno, centrifugirali veš:

- Uzastopno pritisnite dugme  (**Centrifugiranje**) dok nije podešena željena brzina centrifugiranja. Voda je izbačena i mašina za pranje i sušenje veša centrifugira veš. Kada se na polju displeja pojavi **0:00** program je završen.




Maksimalna brzina centrifugiranja zavisi od izabranog programa pranja.

Ako **ne** želite da centrifugirate veš:

- Pritisnite dugme  (**Centrifugiranje**) (prikazuje se preostalo vreme Istakanja).  
Voda je izbačena, ali mašina za pranje i sušenje veša ne centrifugira veš. Kada se na displeju pojavi **0:00** program je završen.
- Podesite programator na **Isključeno**.
- Izvadite veš.
- Ostavite vrata otvorenim kako biste omogućili da se osuši unutrašnjost mašine za pranje i sušenje veša.
- Zavrните slavinu (nije neophodno na modelima sa Blokadom vode).

## Zaštita za decu

Za sprečavanje slučajnog menjanja funkcija mašine za pranje i sušenje veša koje ste vi postavili.

**Uključite/Isključite:** Istovremeno pritisnite dugmad **Opcija** i **Podesite** da biste uključili ili isključili Zaštitu za decu. Na displeju se pali  kada je uključena zaštita za decu.

# Čišćenje i nega

## Informacije o bezbednosti

### Opasnost od strujnog udara

Prvo morate da isključite uređaj iz napajanja. Nikada nemojte da mlazom vode čistite mašinu za pranje i sušenje veša.



### Rizik od eksplozije.

Nikada nemojte da čistite mašinu za pranje i sušenje veša rastvaračima.

### Rizik od opekotina

Topla voda od pranja se pre odvodnjavanja mora ohladiti.

## Kućište i kontrolna ploča

Obrišite mekom, vlažnom krpom.

Odmah uklonite ostatak deterdženta i sredstva za čišćenje.

Nemojte čistiti mlazom vode.

## Bubanj

Uklonite sva strana tela iz bubnja i gumene zaptivke.

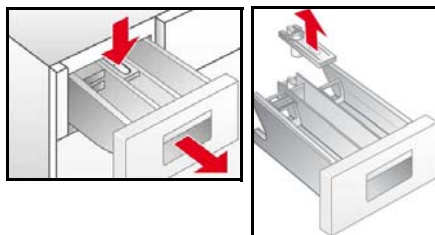
Uklanjanje kamenca sa bubnja:

- Za uklanjanje kamenca iz mašine za pranje i sušenje veša koristite samo odgovarajuću marku odstranjivača kamenca za mašine za pranje koji sprečava rđu.
- Pridržavajte se uputstava proizvođača u vezi sa korišćenjem i doziranjem.
- Nakon uklanjanja kamenca i rđe iz bubnja, nekoliko puta pokrenite program + **Ispiranje + Centrifugiranje** da biste uklonili sve ostatke kiseline.

Ukoliko su neki preostali metalni predmeti (npr. novčići, spajalice za papir, igle, ekseti) uzrokovali pojavu rđe:

- Koristite sredstva za čišćenje bez hlora; pridržavajte se uputstava proizvođača. Nikad nemojte da koristite čeličnu vunu.

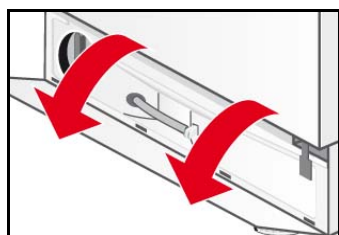
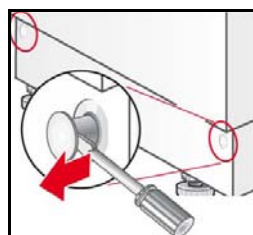
## Fioka za deterdžent



Ukoliko ima ostataka deterdženta ili proizvoda za negu:

- Izvucite do kraja fioku za deterdžent.
- Pritisnite plavu zonu označenu sa **PRITISNI** i izvadite fioku za deterdžent.
- Uputstvo za čišćenje fioke za deterdžent.
- Uklonite plavi umetak pregrade za omekšivač tkanine.
- Pod tekućom vodom očistite fioku za deterdžent i umetak pregrade za omekšivač tkanine.
- Ubacite umetak pregrade za omekšivač tkanine.
- Ubacite fioku za deterdžent.

## Pumpa za odvod vode



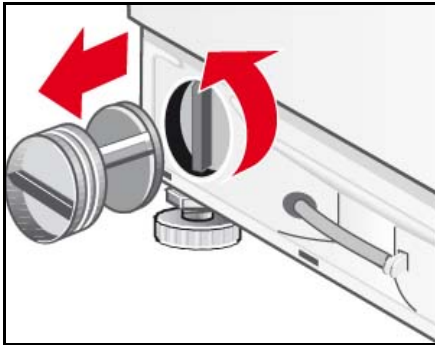
- Podesite programator na **Isključeno**.
- Koristite odvijač da oslobodite osigurače.
- Lagano udarite udarnu ploču i povucite nagore, da biste je uklonili.

## Oticanje vode



- Skinite crevo za odvod vode sa držača.
- Uklonite čep iz creva za odvod vode i ispustite vodu za pranje.
  - Možda ćete nekoliko puta morati da praznite posudu za odvodnu vodu.
  - Kada voda prestane da otiče, vratite čep.
- Vratite crevo za odvod na držač.

### Cišćenje pumpe za odvod vode



- Odvijte poklopac pumpe.
  - Očistite kućište pumpe i uklonite sva strana tela.
  - Proverite da li propeler može da se nesmetano okreće.
- Vratite poklopac pumpe i zavijte ga čvrsto na mesto.
- Postavite udarnu ploču u 4 uklopna žljeba i osigurajte kućište korišćenjem osigurača.

### Filter u crevu za dovod vode



Ukoliko voda ne dolazi do mašine za pranje i sušenje veša, ili dolazi u nedovoljnoj količini, morate prvo smanjiti pritisak vode u crevu za dovod:

- Zavrnite slavinu (☞ + Ⓞ **Ispiranje + Centrifugiranje** / ☞ + Ⓞ **Prazno + Centrifugiranje**).
- Pritisnite dugme ▷||| (**Pokretanje/Pauza**).
- Pustite program da radi približno 40 sekundi.
- Podesite programator na **Isključeno**.
- Izvucite utikač iz utičnice.
- Odvijte sa slavine crevo za dovod vode.
- Malom četkom očistite filter.
- Ponovo povežite crevo.
- Odvrnite slavinu.
- Proverite da li voda izlazi sa kraja creva.
- Ukoliko voda beži, proverite da li je filter pravilno postavljen.

### Uklanjanje kamenca iz mašine za pranje i sušenje

Ukoliko se koristi odgovarajuća količina deterdženta ovo ne bi trebalo da bude neophodno. Međutim, ukoliko jeste neophodno, postupite po uputstvima proizvođača sredstva za uklanjanje kamenca. Odgovarajuća sredstva za uklanjanje kamenca možete naručiti na našoj Veb lokaciji ili od našeg postprodajnog servisa → strana 24.

# Šta da učinite ako...



## Opasnost od strujnog udara.

Popravke smeju da sprovedu samo korisnički servisi i ovlašćeni tehničari.

Ukoliko je potrebna popravka, ili ukoliko sami ne možete da ispravite grešku pomoću sledeće tabele:

- Podesite programator na **Isključeno**.
- Isključite iz struje mašinu za pranje i sušenje.
- Zavrните slavinu.
- Pozovite postprodajni servis → strana 24.

### Kod greške









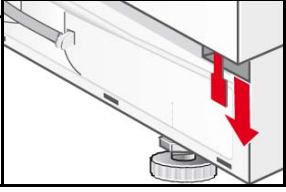

	Vrata nisu zatvorena kako treba. Zatvorite vrata.
	Aktiviran je sistem kontrole vode. Isključite uređaj iz napajanja, zavrните slavinu i posavetujte se sa postprodajnim servisom.
	Voda ne ulazi u uređaj. Pogledajte grešku <b>Voda ne ulazi unutra</b> .
	Voda ne otiče. Pogledajte grešku <b>Voda ne otiče</b> .
	Nije kvar! Sistem za otkrivanje neizbalansiranog tereta je detektovao neizbalansiran teret izazvan komadima veša. Ciklus otklanjanja otpadaka od tkanine ne može da počne. Izvadite veš.
	Nije uzet u obzir maksimum ili minimum težine veša za sušenje. <b>Visoko/Kraj</b> ili <b>Nisko/Kraj</b> naizmenično sijaju na displeju. Pogledajte informacije za grešku Nezadovoljavajući rezultat sušenja.

Drugi kodovi grešaka su samo za korišćenje od strane postprodajnih servisa. Zabeležite kod greške da biste obavestili postprodajni servis.

Kvar	Mogući uzrok	Popravni postupak
<b>Program se ne pokreće.</b>	Nije pritisnuto dugme A (Pokretanje/ Pauza).	Pritisnite dugme  ( <b>Pokretanje/ Pauza</b> ).
	Izabrano je odloženo vreme pokretanja.	Mašina za pranje i sušenje veša pokreće program nakon isteka vremena odlaganja. Ukoliko je potrebno promenite „završeno na vreme” → strana 15.
	Nestanak struje. Izabrano odloženo vreme pokretanja je izbrisano.	Ponovo izaberite odloženo vreme pokretanja, ili odmah pokrenite program. Pritisnite dugme  ( <b>Pokretanje/ Pauza</b> ).
	Vrata nisu zatvorena kako treba.	Zatvorite vrata.
	Utikač nije dobro utaknut u utičnicu.	Ispravno utaknite utikač.
<b>Ne može da se podesi maksimalna brzina centrifugiranja.</b>	Maksimalna brzina centrifuge zavisi od izabranog programa.	Promenite program po potrebi.
<b>Voda ne otiče.</b>	Crevo za odvođenje vode je uvrnuto.	Ispravno postavite crevo za odvod vode.
	Blokirana je pumpa za deterdžent.	Očistite pumpu za odvođenje vode → strana 20.

<b>Ostaci deterdženta u fijoci za deterdžent.</b>	Vlažan ili grudvast deterdžent.	Očistite i osušite fioku za deterdžent → strana 19. Koristite mericu za merenje tečnog deterdženta.
<b>Voda ne ulazi unutra.</b>	Utikač napajanja nije ispravno utaknut.	Ispravno utaknite utikač napajanja.
	Vrata nisu zatvorena kako treba.	Zatvorite vrata.
	Slavina nije odvrnuta.	Odvrnite slavinu.
	Filter u crevu za dovod vode je blokiran.	Očistite filter u crevu za dovod vode → strana 20.
	Crevo za dovod vode je priklješteno ili uvrnuto.	Proverite dovodno crevo za vodu.
<b>Jake vibracije tokom centrifugiranja.</b>	Mašina za pranje i sušenje veša nije ispravno nivelisana.	Nivelišite mašinu za pranje i sušenje veša → strana 27.
	Nisu uklonjene sigurnosne šipke za blokadu.	Uklonite sigurnosne šipke za blokadu → strana 26.
<b>Mašina za pranje i sušenje veša se neprekidno puni vodom i izbacuje je.</b>	Crevo za odvođenje vode je postavljeno prenisko.	Ispravno postavite crevo za odvođenje vode → strana 28.
<b>Ne može da se vidi voda u bubnju.</b>	Nije kvar.	Nivo vode je ispod vidljivog opsega tokom nekih programa.
<b>Voda curi sa dna uređaja.</b>	Curi zavrtanj na dovodnom crevu.	Pritegnite zavrtanj.
	Curi crevo za odvođenje vode.	Neka vam postprodajni servis zameni crevo za odvođenje vode.
<b>Iz fioke za deterdžent izlazi pena.</b>	Upotrebljeno je previše deterdženta.	Koristite samo deterdžent koji je odgovarajući za teksile i pogodan za upotrebu u automatskim mašinama za pranje veša. Postarajte se da koristite odgovarajuće doze.
<b>Nekoliko pokušaja da se pokrene centrifugiranje.</b>	Nije kvar. Sistem za otkrivanje neizbalansiranog tereta pokušava da rasporedi neizbalansiran teret pokretanjem centrifugiranja nekoliko puta.	Velike i male komade veša uvek perite zajedno.
<b>Pranje nije pravilno zarotirano.</b>	Veliki komadi veša nisu ravnomerno raspoređeni u bubnju. Brzina okretanja se iz bezbednosnih razloga automatski smanjuje.	Velike i male komade veša uvek perite zajedno.
<b>Rezultati pranja nisu zadovoljavajući.</b>	Neočišćene oblasti su gore od očekivanog.	Izaberite odgovarajući program, npr. program sa pretpranjem. Ukoliko je potrebno unapred tretirajte fleke.
	Korišćeno neodgovarajući deterdžent ili premalo.	Koristite pravilne doze odgovarajućeg deterdženta u skladu sa uputstvima proizvođača.
	Premašena maksimalna težina veša.	Odaberite odgovarajuću težinu za program.
<b>Ostaci deterdženta na rublju.</b>	Neki deterdženti bez fosfata sadrže ostatke nerastvorive u vodi koje se na rublju pojavljuju kao svetle tačkice.	Isperite ponovo veš ili se prebacite na korišćenje tečnog deterdženta. Iščetkajte veš nakon što se osuši.
<b>Sivi ostaci na rublju.</b>	Prljanje izazvano masnoćom, mazivom ili uljem.	Veš operite korićenjem maksimalne doze deterdženta i maksimalne dozvoljene temperature – pogledajte etiketu za održavanje.



<b>Neočekivani prekid programa.</b>	Slučajno pritisnuto dugme  ( <b>Pokretanje/Pauza</b> ).	Ponovo pritisnite dugme da biste pokrenuli program.
<b>Centrifugiranje tokom sušenja veša</b>	Nije greška	Oko 10 minuta nakon vremena sušenja se pokreće „toplotno centrifugiranje“, koje služi za energetske efikasno sušenje.
<b>Rezultat sušenja nije zadovoljavajuć.</b>	Veš prijanja za strane bubnja nakon što se zavrti.	Rukom oslobodite veš ; pokrenite program sušenja -> strana 17.
	Zavrnuti slavina	Odvrnite slavinu.
	Izabrano vreme sušenja je prekratko.	Izaberite vreme sušenja u skladu sa teretom.
	Nije uzeta u obzir maksimalna ili minimalna težina veša -> strana 30	Kada se program završi: podesite količinu tereta, izaberite odgovarajući program za sušenje i ponovo pokrenite.
Omekšivač tkanine nije potpuno spran ili je ostalo suviše vode u odeljku  .	Umetak pregrade za omekšivač tkanine nije ispravno postavljen ili je blokiran.	Očistite umetak pregrade za omekšivač tkanine ukoliko je potrebno i postavite ga pravilno u <b>odeljak</b>  -> strana 19.
<b>Veš nije osušen.</b>	Slavina je zavrnuti.	Odvrnite slavinu.
	Teret je prevelik.	Smanjite količinu tereta.
	Vreme sušenja je prekratko.	Izaberite odgovarajuće vreme sušenja.
<b>Nema prikaza na displeju.</b>	Nestanak struje.	Program se nastavlja kada se uspostavi dovod struje. Ukoliko želite da uklonite veš tokom nestanka struje, prvo morate da istočite vodu -> strana 20.
		Proverite da li je: - utikač napajanja je ispravno utaknut u utičnicu. - prekidač naizmenične struje (osigurač) je izbacio, ako jeste pozovite postprodajni servis -> strana 24.
<b>Vrata ne mogu da se otvore.</b>  ( <b>Prekid ispiranja</b> ) je izabran.		Izaberite program  +  <b>Prazno + Centrifugiranje</b> i pritisnite dugme  ( <b>Pokretanje/Pauza</b> ).
	Pokrenut je program ili su vrata zaključana iz bezbednosnih razloga.	Sačekajte da se na displeju pojavi  .
	Nestanak struje.	Otvorite mehanički vrata.
<b>Pomoćna brava za slučaj nužde</b>		Za mehaničko otvaranje vrata u slučaju nestanka struje:
		<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> okrenite programator na <b>Isključeno</b> i izvucite utikač napajanja iz utičnice.</li> <li><input type="checkbox"/> otvorite ploču osnove i istočite vodu -&gt; strana 20.</li> <li><input type="checkbox"/> povucite nadole bravu za slučaj nužde i istovremeno otvorite vrata.</li> </ul>
		Pre otvaranja vrata se uverite da u mašini za pranje i sušenje veša nema vode ili toplog rastvora deterdženta.
		Ni pod kojim okolnostima nemojte da otvarate vrata pomoću brave u slučaju nužde dok se bubanj još okreće.

Ako ne možete sami da otklonite problem (uključivanjem/isključivanjem) ili je potrebna popravka:

- Okrenite programator na **Isključeno** i izvucite utikač napajanja iz utičnice.
- Zatvorite slavinu i pozovite postprodajni servis -> strana 24.

# Postprodajni servis

Proverite da li možete sami da popravite kvar pre nego što pozovete postprodajni servis -> page 21.

Čak i tokom garantnog roka će vam biti naplaćeno ukoliko se pozove tehničar.

Informacije o vama najbližem postprodajnom servisu možete naći ovde, ili u adresaru Postprodajnog servisa (u zavisnosti od modela).

Postprodajnom servisu treba da date broj proizvoda (E-Nr.) i serijski broj (FD) uređaja.

E-Nr. \_\_\_\_\_ FD \_\_\_\_\_

Ovde unesite broj svog uređaja.

Taj podatak možete naći na nazivnoj pločici na okviru vrata.

Pomozite nam da izbegnemo nepotrebne pozive navođenjem serijskog i broja proizvoda. To će vam takođe i uštedeti vezane dodatne troškove.

**Možete se pouzdati u kompetentnost proizvođača.** Kontaktirajte nas. Tako ćete osigurati da popravku sprovedu obučeni servisni tehničari koji su opremljeni originalnim rezervnim delovima.

# Uputstva za montažu

## Informacije o bezbednosti

Mašina za pranje i sušenje veša je veoma teška. Vodite računa kada je podižete.

Nemojte da rukujete mašinom za pranje i sušenje veša ukoliko ima neko fizičko oštećenje. Ako ste u nedoumici, konsultujte se sa našim postprodajnim servisom ili svojim prodavcem.



Nemojte da montirate mašinu za pranje i sušenje veša napolju ili u prostorima izloženim mrazu. Smrznuta creva mogu da napuknu ili prsnu. Rezultat toga može da bude oštećena mašina za pranje i sušenje veša.

Nemojte da postavljate mašinu za pranje i sušenje veša naopako ili položenu na stranu. Nemojte da podižete mašinu za pranje i sušenje veša držeći je za isturene delove (npr. vrata).

Nemojte da postavljate mašinu za sušenje i pranje veša iza vrata ili klizećih vrata koja mogu da onemoguće otvaranje vrata mašine. Ovo će sprečiti decu da se zaključaju unutra i da izlože svoje živote opasnosti.

Uklonite šipke za blokadu i krstaste konektore i odložite ih na sigurno.

Mogu da se primene posebni propisi od strane nadležnih vodovodnih i elektrodistributerskih komunalnih preduzeća, kao dodatak uputstvima datim u ovom dokumentu.

Ako ste u nedoumici, neka uređaj poveže tehničar.

## Isporučuje se sa uređajem


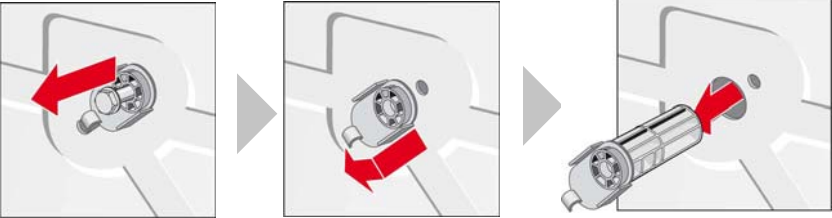

Broj	Opis
5	Poklopci za otvore ostale nakon uklanjanja šipki za blokadu.
1	Ključ za odvrtanje
1	Spoj za crevo prečnika 24-40 mm za povezivanje na sifon.
1	Šablon za vrata
2	Šarke za vrata sa zavrtnjima

Na pozadini mašine za pranje i sušenje veša:

- Crevo za odvođenje vode
- Crevo za dovod vode
- Kabal za napajanje električnom energijom sa utikačem
- Uputstvo za upotrebu i brošura koja sadrži sve adrese postprodajnih servisa

Nakon poslednjeg pregleda, koji pre napuštanja fabrike prolazi svaka mašina za pranje i sušenje veša, može preostati vlage u bubnju.

## Uklanjanje sigurnosnih šipki za blokadu

	
	<p>Odvrnite sve zavrtnje korišćenjem priloženog ključa za odvrtanje.</p> <p>Uklonite sve sigurnosne šipke za blokadu i izvadite kabal za napajanje iz držača.</p>
	<p>Ubacite zaštitne poklopce.</p> <p>– Pre prvog korišćenja uređaja, morate da se uverite da su <b>sve</b> sigurnosne šipke za blokadu uklonjene i sačuvane za bilo koji naknadni prevoz.</p> <p>– Ukoliko nekada kasnije treba da prevezete uređaj, da biste sprečili oštećenje mašine za pranje i sušenje veša uvek postavite nazad sigurnosne šipke za blokadu.</p>

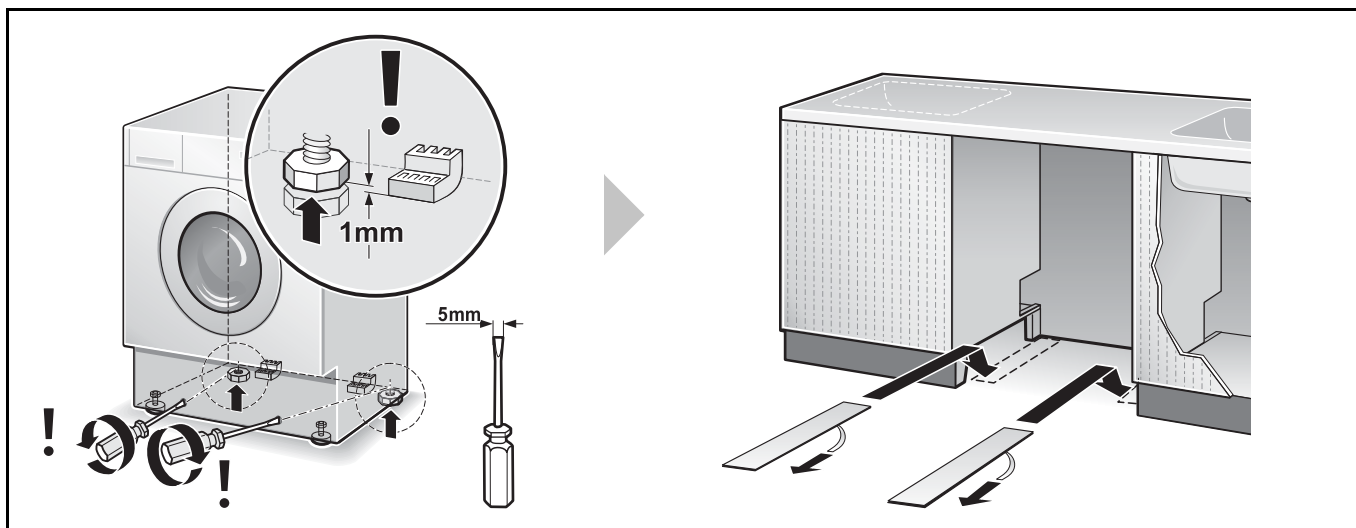
## Postavljanje i nivelisanje

- Stabilnost uređaja je neophodna da bi se u toku ciklusa centrifugiranja sprečilo „šetanje” mašine za pranje i sušenje veša.
- Zona instalacije mora biti čvrsta, čista i ravna.
- Neodgovarajući su podovi od parketa ili mekih podnih obloga, npr. tepiha ili podnih obloga postavljenih penom.

## Postavljanje

Klizajuće trake olakšavaju da mašina za pranje sklizne u udubljenje za montažu.

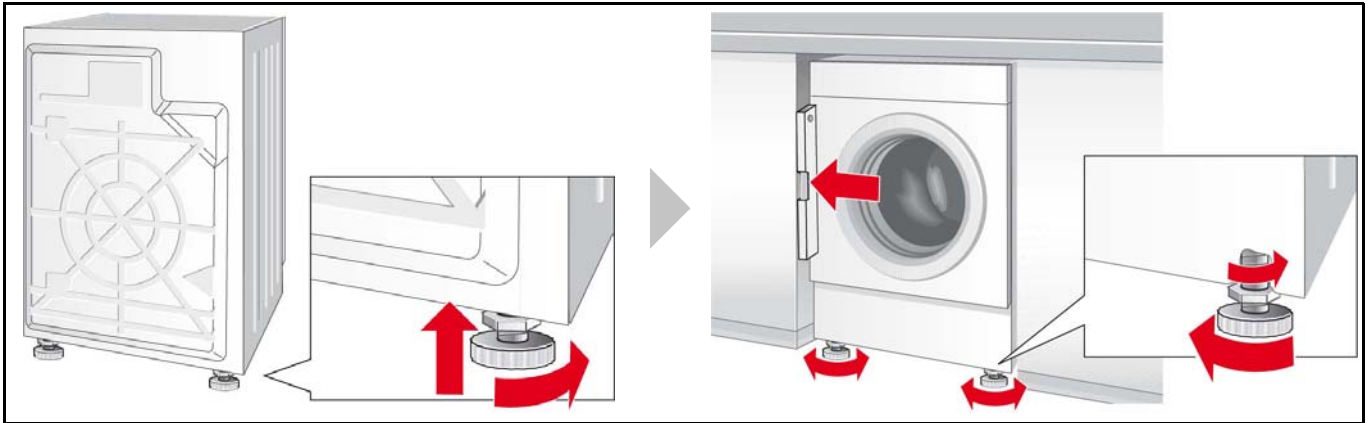
- Može da se naruči iz postprodajnog servisa, rezervni deo br. 66 1827.
- Navlažite klizajuće trake sa mešavinom vode i tečnosti za pranje pre nego što mašinu za pranje kliznete na mesto. Nemojte da koristite mazivo i/ili ulje.



## Nivelisanje

Nepravilno nivelisanje može da bude uzrok intenzivne buke, vibracija i „šetanja“.

- Sve četiri nogice uređaja moraju čvrsto da stoje na podu.
- Mašina za pranje i sušenje ne sme da se klima.
- Proverite nivelaciju mašine za pranje i sušenje veša pomoću libele i ukoliko je potrebno ispravite je.
- Mašina za pranje i sušenje veša ne sme da se naslanja na strane udubljenja za montažu.
- Navrtnji prednjih nogica uređaja moraju čvrsto da se zašrafe na kućište.

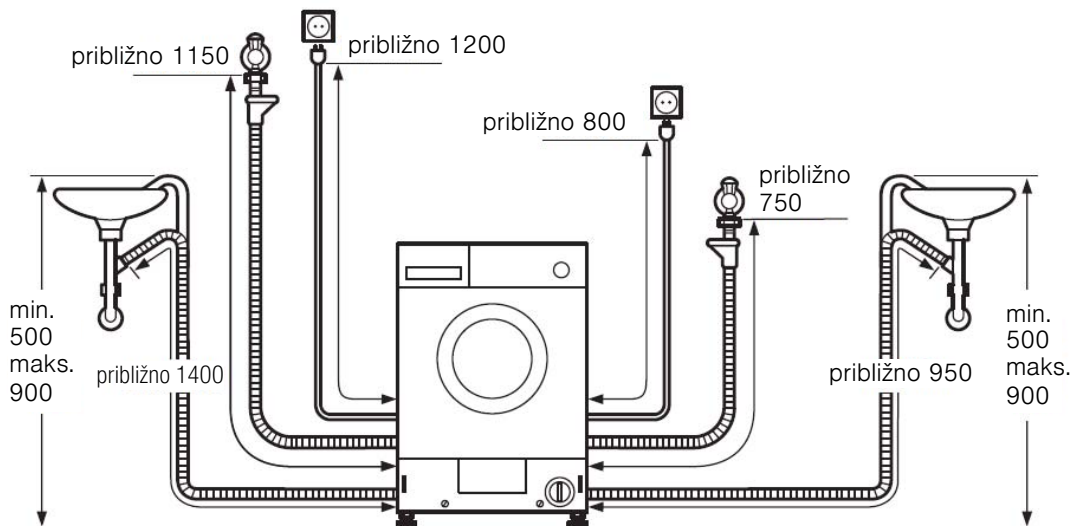


## Dužine creva i kablova

Priključivanje sa leve strane

ili

Priključivanje sa desne strane



Dimenzije u milimetrima

## Dimenzije

Širina x dubina x visina

595 mm x 584 mm x 820 mm

Težina

85 kg

## Priključak za dovod vode

Da biste sprečili curenje ili oštećenja od vode, potrebno je da se pridržavate uputstava u ovom odeljku.

Ako ste u nedoumici, neka uređaj poveže tehničar.

Creva za dovod i odvod vode mogu da se sprovedu nalevo ili nadesno, u zavisnosti od uslova montaže.

Nemojte da koristite već korišćeno crevo za dovod vode. Koristite samo crevo za dovod vode koje ste dobili uz mašinu ili ono koje ste kupili od ovlašćenog specijalizovanog prodavca.

## Dovod vode

Nemojte da dozvolite da crevo za dovod vode bude:

- uvrnuto ili zgnječeno,
- izmenjeno ili sečeno (više nije zagarantovana jačina).

Obratite pažnju na pritisak vode na dovodu:

*Pritisak vode bi trebalo da bude između 50-900 kPa (0.5-9 bara) (protok od barem 8 litara vode u minuti kada je slavina odvrnuta).*

*Ako je pritisak vode viši, treba da postavite ventil za smanjenje pritiska.*

Povežite crevo za dovod hladne vode (**plava** navrtka) na slavinu za hladnu vodu sa navojem cevi od  $\frac{3}{4}$ ".

Samo pritegnite rukom plastične navrtnje.

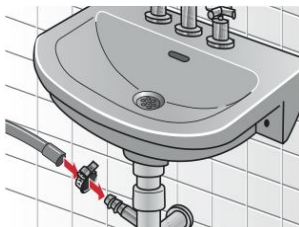
Nemojte da uklanjate filter iz dovodnog creva.

### **Nakon povezivanja cvreva za dovod vode:**

- Potpuno odvrnite slavinu.
- Proverite ima li curenja na spojevima.

## Odvođenje vode

### Odvodnjavanje u sifon




- Nemojte uvrnuti crevo za odvod vode ili ga tegliti po dužini.
- Razlika u visini između površine postavljanja i odvoda: maks. 90 cm, min. 50 cm.

Osigurajte vezu sa spojem za crevo prečnika 24-40 mm (isporučuje se sa uređajem).

## Električni priključak

Mašina za pranje i sušenje veša mora da se priključi samo na dovod naizmenične struje preko pravilno ugrađene uzemljene utičnice.

Ako se koristi prekidač diferencijalne struje, možete da koristite samo vrstu koja prikazuje ovaj simbol: .

Samo taj simbol garantuje usaglašenost sa trenutno primenjivim propisima.

Napon napajanja mora da se poklapa sa specifikacijama napona na mašini za pranje i sušenje veša (nazivna pločica uređaja).

Kapacitet povezivanja i potrebni osigurač su takođe prikazani na nazivnoj pločici uređaja.

Vodite računa o tome da:

- utikač odgovara utičnici.
- poprečni presek kabla bude adekvatan.
- sistem uzemljenja bude pravilno ugrađen.
- uređaj ne stoji na svom kablju za napajanje.
- utikač za napajanje je uvek dostupan.

Promene na kablju za napajanje sme da izvrši samo električar.

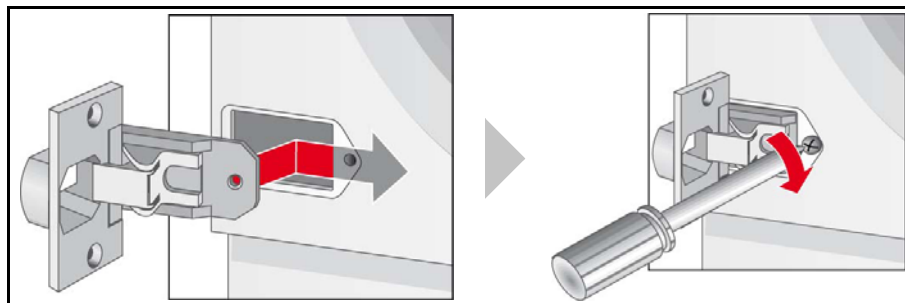
Nemojte da koristite višestruke utikače/adaptore ili produžne kablove.

Nemojte da vlažnim rukama uključujete ili isključujete utikač napajanja.

Utikač napajanja izvlačite samo držeći sam utikač.



















## Postavljanje šarki vrata na mašinu za pranje i sušenje veša

Kada je mašina za pranje i sušenje veša postavljena u kuhinjskom elementu, može biti sakrivena vratima. Ukoliko želite to da uradite, morate da postavite šarke isporučene uz mašinu za pranje i sušenje veša.



# Tabela programa

Pridržavajte se informacija na etiketama za održavanje, tipa tkanine i količine punjenja. Pridržavajte se informacija koje su prikazane na većini predmeta, kako biste izabrali najpogodniji program za veš.

Programi*	°C	maks.	Vrsta veša 	Opcije*					Sušenje		
											
 Pamuk (Pamuk/Obojeni veš)	hladno-30-40-60-75-90	7 kg/ 4 kg**	Dugotrajne i izdržljive tkanine, pamučne ili lanene tkanine otporne na toplotu.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	☀
 Pamuk Eko (Obojeni veš eko)	hladno-30-40-60		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	☀
 Osetljiv	hladno-30-40-60		Dugotrajne i izdržljive pamučne ili lanene tkanine.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	☀
Noćno pranje 	hladno-30-40-60	3 kg**	Tih program pranja sa smanjenim završnim centrifugiranjem.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	☀
 Jednostavno održavanje	hladno-30-40-60	3.5 kg	Tkanine koje se jednostavno održavaju, napravljene od pamuka, lana, sintetičkih vlakana ili mešovite tkanine.	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	☀
 Mešovito (Brzo/Mešovito)	hladno-30-40	3 kg	Pamučne tkanine ili tkanine koje se jednostavno održavaju.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	☀
 Osetljiva tkanina/Svila	hladno-30-40		Za osetljive tkanine koje se mogu prati, npr. napravljene od svile, satena, sintetičkih vlakana ili mešovite tkanine (npr. zavese).	-	✓	-	✓	✓	✓	✓	☀
 Vuna (Vunaste tkanine)	hladno-30-40	2 kg	Podesno za tkanine od vune ili vunene mešavine koje se mogu prati ručno ili mašinski.	-	-	-	-	-	-	-	☀
 Veoma brzo 15' (Brzo 15)	hladno-30		Tkanine koje se jednostavno održavaju, napravljene od pamuka, lana, sintetičkih vlakana ili mešovite tkanine.	-	-	-	-	-	-	-	☀
 Pranje sportske odeće	hladno-30-40		Tkanine od mikrofibera.	-	✓	-	✓	✓	✓	✓	☀

\*Programi i opcije zavise od modela

\*\*Smanjena količina punjenja za program uzastopnog pranja i sušenja



# Stopa potrošnje

Pranje				
Program	Težina veša	Energija***	Voda***	Trajanje programa***
Pamuk ( Pamuk/Obojeni veš) 40 °C	7 kg	0.83 kWh	62 l	1:51 h
Pamuk (Pamuk/Obojeni veš) 90 °C		2.30 kWh	70 l	2:22 h
Eko program za pamuk 60 °C*		1.27 kWh	52 l	2:45 h
Mešovito  (Brzo/Mešovito) 40 °C	3.5 kg	0.45 kWh	40 l	0:49 h
Jednostavno održavanje (Jednostavno održavanje) 40 °C		0.62 kWh	45 l	1:43 h
Osetljiva tkanina/Svila (hladno)	2 kg	0.05 kWh	35 l	0:36 h
Osetljiva tkanina/Svila 30 °C		0.20 kWh	49 l	0:36 h
Vuna (Vunaste tkanine) * (hladno)		0.10 kWh	49 l	0:47 h
Vuna (Vunaste tkanine) 30 °C		0.20 kWh	49 l	0:47 h
Eko program za pamuk 60 °C, Intenzivno sušenje  (2 ciklusa)**	7 kg/4+3 kg	5.50 kWh	105 l	7:00 h
Potrošnja struje kada je uređaj isključen			0,20 W	
Potrošnja struje kada je ostavljen uključen			0,80 W	

\* Podešavanje programa za testove u skladu sa sada važećim EU standardom EN60456. Za uporedni test, testirajte programe sa navedenim teretom i maksimalnom brzinom centrifugiranja.

\*\* EU testovi energetske performansi sušenja vrše se prema EN50229. Maksimalna težina veša za pranje je podeljena na 2 ciklusa sušenja (4 kg/ 3 kg) ,i svaki tovar za sušenje se suši korišćenjem **Eko program za pamuk 60 °C, Intenzivno sušenje + Aut2.**

\*\*\* Vrednosti mogu da odstupaju od navedenih u zavisnosti od sledećih faktora: pritiska vode i njene tvrdoće, ulazne temperature, sobne temperature, tipa i količine veša, tipa i količine deterdženta koji se koristi, fluktuacija struje i dodatnih izabranih funkcija.

Sušenje*			
Program	Težina veša	Potpuno suv veš	Osušeno za peglanje
Intenzivno sušenje	1,5 kg	90 min	60 min
	2 kg	90 min	60 min
	2,5 kg	100 min	90 min
	3 kg	110 min	95 min
	3,5 kg	120 min	105 min
	4 kg	130 min	115 min
Nežno sušenje	1,5 kg	90 min	60 min
	2 kg	100 min	60 min
	2,5 kg	110 min	90 min
	3 kg	130 min	100 min

\*)Vrednosti mogu da odstupaju od navedenih u zavisnosti od rasta ili pada napona, tipa tkanine, slaganja veša koji treba da se suši, preostale vlažnosti u tkanini i količine tereta.





**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34  
81739 München  
DEUTSCHLAND

WKD28541EU  
05.2015  
9001147092  
19291028800